



SERTO 2011 Catalog from:  
MARYLAND METRICS

**SERTO Products are Nationally Distributed by:**

Faxes: (410)358-3142 (800)872-9329  
Phones: (410)358-3130 (800)638-1830  
P.O.Box 261 Owings Mills, MD 21117 USA  
url: <http://serto.net> email: [sales@serto.net](mailto:sales@serto.net)  
RFQ form: <http://mdmetric.com/rfq.htm>

**Stahl**

**Verschraubungen**



























**Acier**

**Raccords**

**Steel**

**Unions**



	Seite/Page/Page		Seite/Page/Page		Seite/Page/Page
Montagestutzen Pièce de montage Pre-assembly stud	<b>6.3</b>  <b>SO 6000</b>	T-Verschraubung Té Tee union	<b>6.12-6.14</b>  <b>SO 6130</b>	Einstellbarer Anschluss Raccordement orientable Adjustable connection	<b>6.26-6.27</b>  <b>SO 6335</b>
Abschlusszapfen Bouchon d'arrêt Plug	<b>6.4</b>  <b>SO 40002</b>	Gerade Verschraubung Union double Straight union	<b>6.14</b>  <b>SO 6240</b>	Anschweißverschraubung Union simple avec embout à souder Weld-on union	<b>6.28</b>  <b>SO 6336</b>
Stützhülse Douille d'appui Stiffener sleeve	<b>6.5-6.6</b>  <b>SO 40003</b>	Reduziernippel Réduction femelle-mâle Male reduction nipple	<b>6.15</b>  <b>SO 6241</b>	Einstellbare Kupplung Raccord orientable Adjustable coupling	<b>6.29-6.31</b>  <b>SO 6345</b>
Winkelverschraubung Coude Elbow union	<b>6.7</b>  <b>SO 6090</b>	Reduzier-Verschraubung Union de réduction Reduction union	<b>6.16</b>  <b>SO 6248</b>	Klemmring Bague de serrage Compression ferrule	<b>6.32</b>  <b>SO 6372</b>
Einschraubwinkel Coude mâle Male adaptor elbow union	<b>6.8</b>  <b>SO 6092</b>	Gerade Einschraubverschraubung Union mâle Male adaptor union	<b>6.18-6.19</b>  <b>SO 6331</b>	Anschlussmutter, -nippel Écrou, Écrou mâle Union nut, Nipple	<b>6.33</b>  <b>SO 6374</b>
Winkel-Schottverschraubung Coude pour passage de cloison Panel mount elbow union	<b>6.9</b>  <b>SO 6093</b>	Durchgangverschraubung (Thermofühlerverschraubung) Raccordement pour sondes Temperature probe union	<b>6.20-6.23</b>  <b>SO 6331-D</b>	<b>Sonderausführungen: Exécution en option: Optional Services:</b>	
Einstellbare Winkelverschraubung Coude orientable Adjustable elbow union	<b>6.10</b>  <b>SO 6095</b>	Verschraubung mit Anschlussmuffe Union femelle Female adaptor union	<b>6.24</b>  <b>SO 6332</b>	 Spezialbehandlung für Einsatz mit Sauerstoff Traitement spécial pour utilisation sous oxygène Special treatment for use with oxygen	
Drosselfreie Schwenkverschraubung Coude banjo à passage non réduit Non-throttling single banjo	<b>6.11</b>  <b>SO 6096</b>	Gerade Schottverschraubung Union double pour passage de cloison Panel mount union	<b>6.25</b>  <b>SO 6333</b>	 Spezialbehandlung - silikonefrei Traitement spécial - sans silicone Special treatment - silicone free	
				 Spezialreinigung - entfettet Traitement spécial - sans silicone Special treatment - degreased	
				 Vorbeschichtete Gewinde mit Loctite 5061 Filetages pré enduits avec Loctite 5061 Pre-coated threads with Loctite 5061	
				 Vorbeschichtete Gewinde PTFE-Band umwickelt Filetages pré enduits avec ruban en PTFE Pre-coated threads with PTFE-tape	

## Stahl

## Acier

## Steel

### Eigenschaften, Besonderheiten

- einfache, schnelle Montage
- kompakte Baumassee
- grosse Sortimentsvielfalt
- viele Kombinationsmöglichkeiten
- hohe Betriebsdrücke

### Funktionsprinzip

siehe Anhang

### Anwendung

Zur Verbindung von Präzisionsrohren aus Stahl. Besonders für hohe Betriebsdrücke, z.B. in der Hydraulik.

### Werkstoff

Stahl nach DIN 3859  
Blauverzinkt mit Dickschichtpassivierung <sup>1)</sup>

### Betriebsdruck PN

siehe Produktetabellen (4-fache Sicherheit).  
Dynamische Belastungen auf Anfrage.

### Temperaturbereich

-40 °C bis +200 °C

### Helium - Leckrate

10<sup>-8</sup>mbar • l/s \*

### Anzuschliessende Rohre

Nahtlose Präzisionsrohre nach EN 10305-1 aus St 35.4, normalblankgeglüht (NBK), blank oder rostschutzgebondert und Kunststoffrohre. Aussendurchmesser innerhalb ± 0,1 mm; Ausnahme: Kunststoffrohre. Siehe auch Kapitel Rohre und Schläuche sowie Tabelle Mindestwandungen im Anhang.

<sup>1)</sup> entspricht Richtlinien 2002/95/EG und 2000/53/EG

### Généralités

- Montage facile et rapide
- compactes dimensions
- programme étendu
- multiples possibilités de combinaisons
- pressions de service élevées

### Principe de fonctionnement

voir annexe

### Application

Pour assembler des tubes en acier. Particulièrement pour des pressions de service élevées. P. ex. dans le domaine de l'hydraulique.

### Matériau

Acier selon DIN 3859  
Zinqué bleu avec passivation de couche épaisse <sup>1)</sup>

### Pression de service PN

voir tableaux des produits (facteur de sécurité 4). Sollicitations dynamique sur demande.

### Plage de température admissible

-40 °C à +200 °C

### Débit de fuite avec hélium

10<sup>-8</sup>mbar • l/s \*

### Tubes à utiliser

Utiliser, avec les raccords à bague de serrage SERTO en acier, des tubes de précision sans soudure selon EN 10305-1 en Ac 35.4, recuit blanc, exécution polie ou bondérisée ou tubes en matières plastiques. Diamètre extérieur dans une tolérance de ± 0,1 mm; exception: tubes en plastique. Voir chapitre «tubes, tuyaux» et le tableau épaisseur de paroi minimale en annexe.

<sup>1)</sup> selon directive 2002/95/CE et 2000/53/CE

### Characteristics, specialities

- easy and fast to install
- compact size
- wide selection of compatible components
- extensive range of combinations
- high operating pressures

### Operating principle

see appendix

### Application

To connect precision steel tubes, in particular for high operating pressures. For example in the hydraulic field.

### Material

Steel of DIN 3859  
Blue galvanization with thick film passivation <sup>1)</sup>

### Working pressure PN

see product table (safety factor 4). Dynamic loads on demand.

### Temperature range

-40 °C to +200 °C

### Leak rate with helium

10<sup>-8</sup>mbar • l/s \*

### Tubes to use

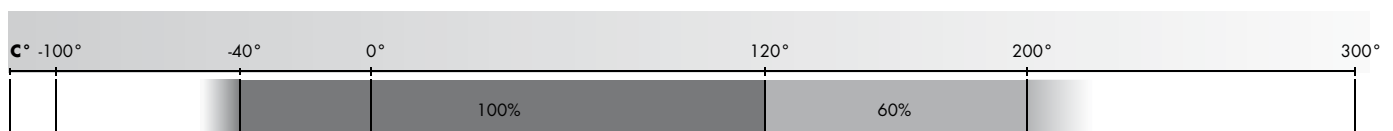
Seamless precision steel tubing conforming to EN 10305-1 of St 35.4, normalized bright annealed (NBK) with bright or rust preventative bonded finish or plastic tubing. Diameters within ± 0,1 mm; exception: plastic tubes. See also chapter «tubes, hoses» and table «minimum wall for tube outside diameter» in the appendix.

<sup>1)</sup> according to directives 2002/95/EC and 2000/53 EC

### Druckauswertungsgrad in % des PN

### Coefficient de pression de service admissible en % de PN

### Pressure coefficient % of PN

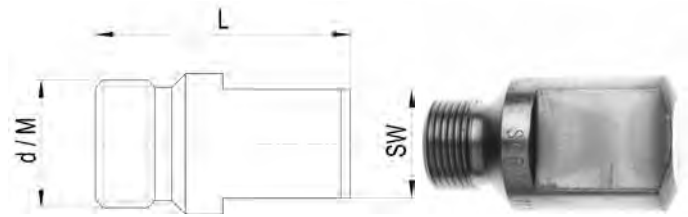


\* bei fachgerechter Montage; siehe Anhang:  
- Seite a.6 - Rohre  
- Seite a.21 - Montageanleitung

\* à la base d'un montage dans les règles de l'art ; voir Appendice:  
- page a.6 - Tubes  
- page a.21 - Instructions de montage

\* when professionally assembled; see Appendix:  
- page a.6 - Tubes  
- page a.21 - Installation instructions

## Montagestutzen Pièce de montage Pre-assembly stud

**SO 6000**


Type -d	Mat.-Nr.	M	L	S	kg/100
Für metrische Rohre		Pour tubes métriques		For metric tubes	
SO 6000-6	218.6000.060	12x1.5	40.0	11.0	4.300
SO 6000-8	218.6000.080	14x1.5	40.0	14.0	6.960
SO 6000-10	218.6000.100	16x1.5	40.0	14.0	9.700
SO 6000-12	218.6000.120	18x1.5	40.0	17.0	12.400
SO 6000-14	218.6000.140	22x1.5	40.0	19.0	20.000
SO 6000-15	218.6000.150	22x1.5	40.0	19.0	20.000
SO 6000-16	218.6000.160	24x1.5	40.0	19.0	21.300
SO 6000-18	218.6000.180	26x1.5	40.0	22.0	28.400
SO 6000-20	218.6000.200	26x1.5	40.0	22.0	28.400
SO 6000-22	218.6000.220	30x2	58.0	24.0	36.280
SO 6000-25	218.6000.250	33x2	58.0	24.0	38.750
SO 6000-28	218.6000.280	36x2	58.0	27.0	52.900
SO 6000-30	218.6000.300	39x2	58.0	30.0	58.000

**Anwendungsbeispiele:**

Der Montagestutzen wird zur Vormontage des Armaturenanschlusses verwendet.

Anwendung:  
Montagestutzen in Schraubstock einspannen.  
Armaturenanschluss aufschrauben.  
Rohr in Armaturenanschluss stecken.  
Mit Gabelschlüssel Anschlussmutter ca. 1 3/4 Umdrehungen anziehen.

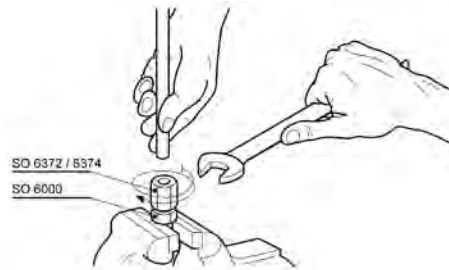
Auf saubere Planfläche achten.

Zur Erleichterung der Montage sollte das Gewinde und die Planfläche ab und zu geölt werden.

Montageanleitung beachten.

Für automatisierte Vormontage siehe Apparate SERTOtool/SERTOmatic im Kapitel Werkzeuge und Zubehör.

d = Rohraussendurchmesser

**Exemples d'utilisation:**


La pièce de montage s'utilise pour le prémontage standard de l'écrou de raccordement.

Procédé de montage:  
Serrer la pièce de montage dans l'étau.  
Visser par dessus l'écrou de raccordement.  
Enfiler le tube dans l'écrou de raccordement.  
Au moyen d'une clef à fourche serrer l'écrou d'env. 1 3/4 tours.

La surface d'étanchéité doit être propre.

La lubrification occasionnelle du filetage et de la surface d'étanchéité facilite le montage.

Se reporter aux instructions de montage.

Pour prémontage automatique voir les appareils SERTOtool/SERTOmatic au chapitre accessoires et outillage.

d = extérieur du tube

**Sample combinations:**

The pre-assembly stud is employed for the batch pre-fitting of the nut connection.

Directions:  
Clamp pre-assembly stud in vise.  
Screw on the nut connection.  
Push tube into nut connection.  
Tighten the union nut about 1 3/4 turns with open spanner.

Keep the flat metal surface clean.

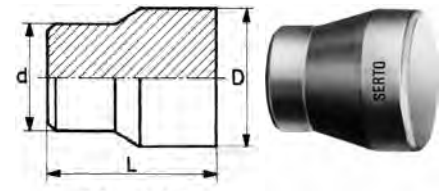
Occasional lubrication of the thread and the flat metal surface facilitate pre-assembly.

Refer further to assembly instructions.

For automated pre-assembly see the machines SERTOtool/SERTOmatic at chapter accessories, tools.

d = tube outside diameter

**Abschlusszapfen**  
**Bouchon d'arrêt**  
**Plug**



SO 40002

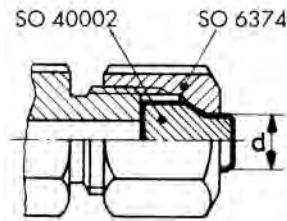
**SO 40002**

Type -d	Mat.-Nr.	L	D	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques		For metric tubes	
SO 40002-4	016.0020.040	8.0	6.8	0.150
SO 40002-5	016.0020.050	8.5	6.8	0.190
SO 40002-6	016.0020.060	10.0	8.4	0.310
SO 40002-8	016.0020.080	10.5	10.5	0.570
SO 40002-10	016.0020.100	13.0	12.7	0.960
SO 40002-12	016.0020.120	14.0	14.8	1.470
SO 40002-14	016.0020.140	15.0	17.5	2.230
SO 40002-15	016.0020.150	15.0	18.0	2.370
SO 40002-18	016.0020.180	16.8	22.0	4.000
SO 40002-22	016.0020.220	19.0	26.0	6.300
SO 40002-28	016.0020.280	22.5	32.5	11.900
SO 40002-35	016.0020.350	25.2	39.5	20.000

**Anwendungsbeispiele:**

**Exemples d'utilisation:**

**Sample combinations:**



Werkstoff: Messing

Matériau: Laiton

Material: Brass

Der Abschlusszapfen lässt sich in jede Verschraubung anstelle eines Klemmringes gleicher Größe d einsetzen.

Le bouchon d'arrêt peut remplacer la bague de serrage de même dimension d dans chaque raccord.

The plug can be fitted into any union in place of a compression ferrule of same diameter d.

Anschlussmutter mit 1/4 Drehung anziehen.

Serrer l'écrou avec 1/4 tour.

Tighten the union nut with 1/4 turn.

## Stützhülse

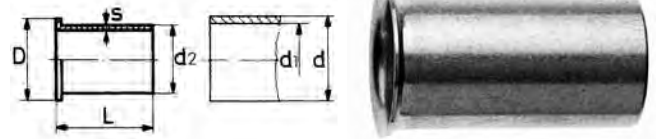
zur Rohrverstärkung

## Douille d'appui

pour renforcer les tubes

## Stiffener sleeve

to reinforce the tubes



### SO 40003

Type - d - d1	Mat.-Nr.	L	D	d2	s	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques					
				For metric tubes		
SO 40003-3-2	016.0030.020	6.0	2.8	1.95	0.20	0.006
SO 40003-3-2,4	016.0030.024	6.0	2.8	2.35	0.20	0.007
SO 40003-4-2	016.0030.030	8.0	3.8	1.95	0.20	0.008
SO 40003-4-2,5	016.0030.035	8.0	3.8	2.45	0.20	0.010
SO 40003-4-3	016.0030.040	8.0	3.8	2.95	0.20	0.010
SO 40003-5-3	016.0030.060	8.0	4.5	2.95	0.20	0.015
SO 40003-5-3,5	016.0030.075	8.0	4.5	3.45	0.20	0.020
SO 40003-6-3	016.0030.100	10.0	5.2	2.95	0.20	0.015
SO 40003-6-4	016.0030.110	10.0	5.5	3.95	0.20	0.025
SO 40003-6-4,4	016.0030.113	10.0	5.5	4.35	0.20	0.025
SO 40003-6-4,65	016.0030.116	10.0	5.5	4.65	0.20	0.025
SO 40003-6-4,7 D	016.0030.118	10.0	5.5	4.65	0.40	0.046
SO 40003-8-5	016.0030.136	12.0	7.5	4.90	0.25	0.040
SO 40003-8-5,5	016.0030.138	12.0	7.5	5.40	0.25	0.045
SO 40003-8-6	016.0030.140	12.0	7.5	5.90	0.25	0.045
SO 40003-8-6,4	016.0030.144	12.0	7.5	6.30	0.25	0.050
SO 40003-10-7	016.0030.180	16.0	9.5	6.90	0.30	0.080
SO 40003-10-7,5	016.0030.185	16.0	9.5	7.40	0.30	0.090
SO 40003-10-8	016.0030.190	16.0	9.5	7.80	0.30	0.100
SO 40003-10-8 D	016.0030.189	16.0	9.5	7.85	0.60	0.190
SO 40003-10-8,4	016.0030.192	16.0	9.5	8.30	0.30	0.095
SO 40003-10-8,6	016.0030.193	16.0	9.5	8.50	0.30	0.095
SO 40003-12-9	016.0030.230	20.0	11.5	8.80	0.40	0.190
SO 40003-12-9,5	016.0030.235	20.0	11.5	9.40	0.40	0.195
SO 40003-12-10	016.0030.240	20.0	11.5	9.80	0.40	0.195
SO 40003-12-10,4	016.0030.254	20.0	11.5	10.20	0.40	0.195
SO 40003-12-11 D	016.0030.257	20.0	12.0	10.80	1.00	0.500
SO 40003-13-11	016.0030.280	20.0	12.5	10.80	0.50	0.330
SO 40003-13-11 D	016.0030.279	20.0	12.5	10.80	1.00	0.530
SO 40003-14-11	016.0030.330	24.0	13.5	10.80	0.50	0.350
SO 40003-14-11,5	016.0030.335	24.0	13.5	11.40	0.50	0.350
SO 40003-14-12	016.0030.340	24.0	13.5	11.80	0.50	0.370
SO 40003-15-12,5	016.0030.425	24.0	14.5	12.40	0.50	0.390
SO 40003-15-13	016.0030.430	24.0	14.5	12.80	0.50	0.390

Fortsetzung nächste Seite

Suite à la prochaine page

Continued on next page

## Stützhülse

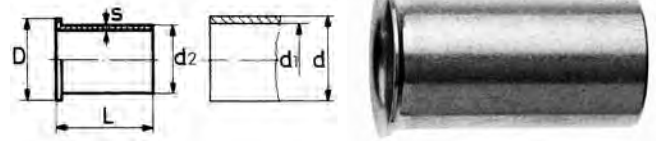
zur Rohrverstärkung

## Douille d'appui

pour renforcer les tubes

## Stiffener sleeve

to reinforce the tubes



### SO 40003

Type - d - d1	Mat.-Nr.	L	D	d2	s	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques					
SO 40003-16-13,5	016.0030.495	26.0	15.5	13.40	0.50	0.430
SO 40003-16-14	016.0030.500	26.0	15.5	13.80	0.50	0.470
SO 40003-16-14 D	016.0030.499	26.0	15.5	13.80	1.00	0.900
SO 40003-17-15	016.0030.540	26.0	16.5	14.70	0.60	0.590
SO 40003-18-15	016.0030.610	26.0	16.5	14.70	0.60	0.590
SO 40003-18-15,6	016.0030.616	26.0	17.5	15.30	0.60	0.610
SO 40003-18-16	016.0030.620	26.0	17.5	15.70	0.60	0.630
SO 40003-19-17	016.0030.640	28.0	18.5	16.70	0.60	0.820
SO 40003-19-17 D	016.0030.642	28.0	19.0	16.90	1.00	1.140
SO 40003-20-17	016.0030.690	28.0	19.5	16.70	0.60	0.800
SO 40003-20-18	016.0030.700	28.0	19.5	17.70	0.60	0.830
SO 40003-22-19	016.0030.760	30.0	21.5	18.70	0.60	0.850
SO 40003-22-19,6	016.0030.771	30.0	21.5	19.30	0.60	0.940
SO 40003-22-20	016.0030.775	30.0	21.5	19.70	0.60	0.980
SO 40003-28-25	016.0030.870	36.0	27.5	24.70	0.80	1.500
SO 40003-28-25,6	016.0030.876	36.0	27.5	25.30	0.80	1.600
SO 40003-35-32	016.0030.890	41.0	34.0	31.70	0.85	2.500

Werkstoff: Messing

Matériau: Laiton

Material: Brass

#### Verstärken:

Dünnwandige und weiche Rohre sowie alle Kunststoffrohre sind vor dem Einführen in die SERTO Verschraubung mit Stützhülsen zu verstärken.

Genauere Angaben über das Verstärken sind den einzelnen Verschraubungsreihen zu entnehmen. Zum Entgraten und Kalibrieren der Rohre eignen sich besonders unsere Hilfswerkzeuge (siehe Kapitel 11).

#### Renforcement:

Les tubes présentant une paroi mince, les tubes en matière souple ainsi que les tubes en matière plastique doivent être renforcés à l'aide de douilles d'appui avant d'être introduits dans les raccords SERTO.

Des indications plus précises concernant le renforcement sont données pour chaque série de raccord. L'ébarbage et le calibrage du tube sont facilités par l'emploi de notre outil spécial (voir chap. 11).

#### Reinforcement:

Thin walled and soft tubes and all plastic tubes, are to be reinforced with stiffener sleeves before insert them into the SERTO union.

Exact details concerning stiffening are to be found in the sections on the relevant model series. Our tools are especially useful for deburring and calibrating tubing (see chapter 11).

d=Rohraussen- $\emptyset$   
d1=Rohrinnen- $\emptyset$   
s=Rohrwandstärke

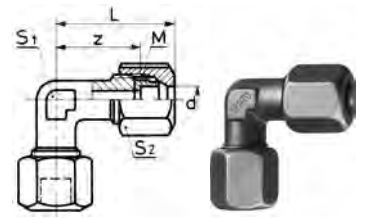
d= $\emptyset$  extérieur du tube  
d1= $\emptyset$  intérieur de tube  
s=épaisseur de la paroi du tube

d=tube outside diameter  
d1=tube inside diameter  
s=tube wall thickness

# Winkelverschraubung

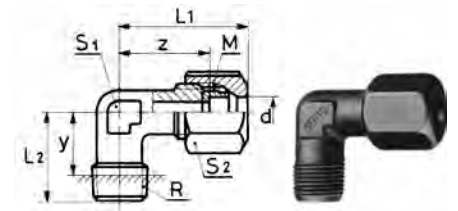
## Coude

## Elbow union



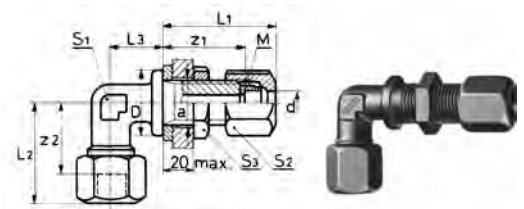
### SO 6090

Type -d	Mat.-Nr.	bar	M	L	S1	S2	z	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques				For metric tubes			
SO 6090-6	218.2000.060	400	12x1.5	28.0	12	14	20.0	4.000
SO 6090-8	218.2000.080	300	14x1.5	30.0	12	17	22.0	6.200
SO 6090-10	218.2000.100	250	16x1.5	33.0	14	19	23.0	9.000
SO 6090-12	218.2000.120	250	18x1.5	37.0	17	22	25.0	12.700
SO 6090-14	218.2000.140	250	22x1.5	42.0	19	27	29.0	21.500
SO 6090-15	218.2000.150	200	22x1.5	42.0	19	27	29.0	21.500
SO 6090-16	218.2000.160	200	24x1.5	46.0	22	30	31.0	28.200
SO 6090-18	218.2000.180	200	26x1.5	48.0	24	32	32.0	32.400
SO 6090-20	218.2000.200	200	26x1.5	50.0	24	32	32.5	33.800
SO 6090-22	218.2000.220	160	30x2	51.0	27	36	37.0	42.400
SO 6090-25	218.2000.250	160	33x2	57.0	30	41	40.0	61.500
SO 6090-28	218.2000.280	160	36x2	56.0	36	41	40.0	58.800

**Einschraubwinkel**
**Coude mâle**
**Male adaptor elbow union**

**SO 6092**

Type -d -R	Mat.-Nr.	bar	M	L1	L2	S1	S2	y	z	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques			For metric tubes						
R=Rohrgewinde (kegelig)	R=Filetage-gaz BSP (conique)			R=BSP thread (tapered)						
SO 6092-6-1/8	218.2401.100	400	12x1.5	28.0	20.0	12	14	15.0	20.0	3.100
SO 6092-6-1/4	218.2401.110	400	12x1.5	30.0	26.0	12	14	18.0	22.0	4.000
SO 6092-8-1/8	218.2401.160	300	14x1.5	30.0	26.0	12	17	21.0	22.0	4.300
SO 6092-8-1/4	218.2401.170	300	14x1.5	30.0	26.0	12	17	18.0	22.0	4.600
SO 6092-10-1/4	218.2401.270	250	16x1.5	32.5	27.0	14	19	19.0	23.0	6.400
SO 6092-10-3/8	218.2401.280	250	16x1.5	32.5	26.0	14	19	18.0	23.0	8.300
SO 6092-12-3/8	218.2401.390	250	18x1.5	37.0	28.0	17	22	20.0	25.0	8.600
SO 6092-14-3/8	218.2401.502	250	22x1.5	42.0	32.0	19	27	24.0	29.0	14.500
SO 6092-14-1/2	218.2401.504	250	22x1.5	42.0	32.0	19	27	22.0	29.0	15.600
SO 6092-15-3/8	218.2401.532	200	22x1.5	42.0	32.0	19	27	24.0	29.0	14.500
SO 6092-15-1/2	218.2401.534	200	22x1.5	42.0	32.0	19	27	22.0	29.0	15.600
SO 6092-16-1/2	218.2401.566	200	24x1.5	46.0	35.0	22	30	25.0	31.0	19.600
SO 6092-18-1/2	218.2401.646	200	26x1.5	48.0	36.0	24	32	26.0	32.0	21.700
SO 6092-18-3/4	218.2401.648	200	26x1.5	48.0	35.0	24	32	23.0	32.0	24.800
SO 6092-20-1/2	218.2401.706	200	26x1.5	50.0	36.0	24	32	26.0	33.0	21.700
SO 6092-20-3/4	218.2401.708	200	26x1.5	50.0	35.0	24	32	23.0	33.0	24.810
SO 6092-22-3/4	218.2401.768	160	30x2	51.0	39.0	27	36	27.0	37.0	28.800
SO 6092-25-1	218.2401.810	160	33x2	57.0	44.0	30	41	30.0	40.0	43.900
SO 6092-28-1	218.2401.850	160	36x2	56.0	46.0	36	41	32.0	40.0	39.400

**Winkel-Schottverschraubung**  
**Coude pour passage de cloison**  
**Panel mount elbow union**



**SO 6093**

Type -d	Mat.-Nr.	bar	M	L1	L2	L3	a	S1	S2	S3	z1	z2	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques			For metric tubes									
SO 6093-6	218.2700.060	400	12x1.5	43.0	28.0	14.0	14.0	12	14	17	35.0	20.0	7.100
SO 6093-8	218.2700.080	300	14x1.5	43.0	30.0	17.0	16.0	12	17	19	35.0	22.0	9.600
SO 6093-10	218.2700.100	250	16x1.5	46.0	33.0	18.0	18.0	14	19	22	36.0	23.0	13.500
SO 6093-12	218.2700.120	250	18x1.5	49.0	37.0	20.0	20.0	17	22	24	37.0	25.0	17.800
SO 6093-14	218.2700.140	250	22x1.5	52.0	42.0	23.0	24.0	19	27	30	39.0	29.0	31.000
SO 6093-15	218.2700.150	200	22x1.5	52.0	42.0	23.0	24.0	19	27	30	39.0	29.0	29.600
SO 6093-16	218.2700.160	200	24x1.5	54.0	46.0	24.0	26.0	24	30	32	39.0	31.0	39.000
SO 6093-18	218.2700.180	200	26x1.5	57.0	48.0	24.0	28.0	24	32	36	41.0	32.0	44.300
SO 6093-20	218.2700.200	200	26x1.5	59.0	50.0	24.0	28.0	24	32	36	41.0	32.0	45.700
SO 6093-22	218.2700.220	160	30x2	58.0	51.0	30.0	32.0	27	36	41	44.0	37.0	57.200

Sechskantmutter siehe SO 6310

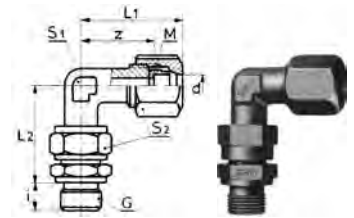
Ecrou à six pans voir SO 6310

Hexagon nut see SO 6310

# Einstellbare Winkelverschraubung

## Coude orientable

### Adjustable elbow union



## SO 6095

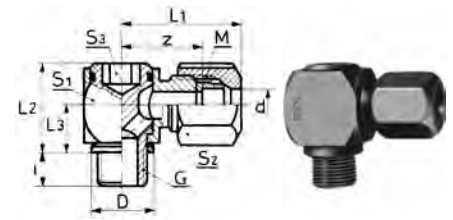
Type -d -G	Mat.-Nr.	bar	M	L1	L2	i	S1	S2	z	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques			For metric tubes						
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filetage-gaz BSP (cylindrique)			G=BSP thread (straight)						
SO 6095-6-1/8	218.2641.100	400	12x1.5	28.0	33.0	8.0	12	14	20.0	5.000
SO 6095-8-1/4	218.2641.170	300	14x1.5	30.0	36.5	12.0	12	17	22.0	8.100
SO 6095-10-1/4	218.2641.270	250	16x1.5	33.0	38.0	12.0	14	19	23.0	10.400
SO 6095-12-3/8	218.2641.390	250	18x1.5	37.0	41.0	12.0	17	22	25.0	14.800
SO 6095-14-1/2	218.2641.504	250	22x1.5	42.0	47.0	14.0	19	27	29.0	25.300
SO 6095-15-1/2	218.2641.534	200	22x1.5	42.0	47.0	14.0	19	27	29.0	25.300
SO 6095-16-1/2	218.2641.566	200	24x1.5	46.0	50.0	14.0	22	30	31.0	31.500
SO 6095-18-1/2	218.2641.646	200	26x1.5	48.0	51.0	14.0	24	32	32.0	35.000
SO 6095-18-3/4	218.2641.648	200	26x1.5	48.0	51.0	16.0	24	32	32.0	38.000
SO 6095-20-1/2	218.2641.706	200	26x1.5	50.0	51.0	14.0	24	32	33.0	35.000
SO 6095-20-3/4	218.2641.708	200	26x1.5	50.0	51.0	16.0	24	32	33.0	38.000
SO 6095-22-3/4	218.2641.768	160	30x2	51.0	57.0	16.0	27	36	37.0	47.200
SO 6095-25-1	218.2641.810	160	33x2	57.0	63.0	18.0	30	41	40.0	72.000
SO 6095-28-1	218.2641.850	160	36x2	56.0	63.0	18.0	36	41	40.0	69.200

Die einstellbare Winkelverschraubung SO 6095 ist eine Kombination aus dem einstellbaren Anschluss SO 6335 und der Winkelverschraubung SO 6090. Der einstellbare Anschluss SO 6335 ist nur lose montiert.

Le coude orientable SO 6095 est une combinaison du raccordement orientable SO 6335 et du coude SO 6090. Le raccordement orientable SO 6335 est livré monté sans être serré.

The adjustable elbow union SO 6095 is a combination of the adjustable connection SO 6335 and the elbow union SO 6090. The adjustable connection SO 6335 is fitted only loosely.

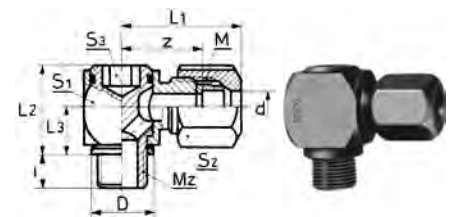
## Drosselfreie Schwenkverschraubung Coude banjo à passage non réduit Non-throttling single banjo



### SO 6096

Type -d-G	Mat.-Nr.	bar	M	L1	L2	L3	i	S1	S2	S3	z	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques			For metric tubes								
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filetage-gaz BSP (cylindrique)			G=BSP thread (straight)								
SO 6096-6-1/8	218.2841.100	400	12x1.5	28.0	22.0	12.0	8.0	18	14	6	20.0	6.100
SO 6096-8-1/4	218.2841.170	300	14x1.5	30.0	28.0	16.0	12.0	22	17	8	22.0	10.200
SO 6096-10-1/4	218.2841.270	250	16x1.5	33.0	28.0	16.0	12.0	22	19	8	23.0	11.600
SO 6096-12-3/8	218.2841.390	250	18x1.5	38.0	33.0	18.0	12.0	28	22	10	26.0	19.300
SO 6096-14-1/2	218.2841.504	250	22x1.5	41.0	37.0	20.0	14.0	30	27	12	28.0	27.800
SO 6096-15-1/2	218.2841.534	200	22x1.5	41.0	37.0	20.0	14.0	30	27	12	28.0	27.800
SO 6096-16-1/2	218.2841.566	200	24x1.5	44.0	39.0	21.0	14.0	32	30	14	29.0	32.000
SO 6096-18-1/2	218.2841.646	200	26x1.5	45.0	39.0	21.0	14.0	32	32	14	29.0	33.300
SO 6096-18-3/4	218.2841.648	200	26x1.5	51.0	47.0	25.0	17.0	40	32	17	35.0	56.300
SO 6096-20-1/2	218.2841.706	200	26x1.5	47.0	39.0	21.0	14.0	32	32	14	30.0	33.300
SO 6096-20-3/4	218.2841.708	200	26x1.5	53.0	47.0	25.0	17.0	40	32	17	36.0	56.300
SO 6096-22-3/4	218.2841.768	160	30x2	50.0	47.0	25.0	17.0	40	32	17	36.0	60.200
SO 6096-25-1	218.2841.810	160	33x2	58.0	54.0	29.0	19.0	46	41	22	41.0	88.100
SO 6096-28-1	218.2841.850	160	36x2	57.0	54.0	29.0	19.0	46	41	22	41.0	79.400

## Drosselfreie Schwenkverschraubung METR Coude banjo à passage non réduit METR Non-throttling single banjo METR



### SO 6096 METR

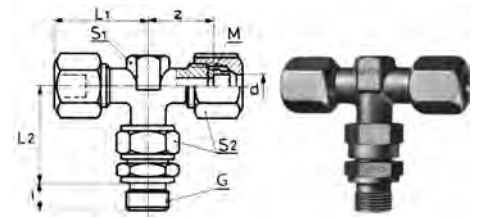
Type -d-Mz	Mat.-Nr.	bar	M	L1	L2	L3	i	S1	S2	S3	z	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques			For metric tubes								
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)	Mz=Filetage métrique (cylindrique)			Mz=Metric thread (straight)								
SO 6096-6-M10X1	218.2843.180	400	12x1.5	28.0	22.0	12.0	8.0	18	14	6	20.0	6.100
SO 6096-8-M12X1,5	218.2843.240	300	14x1.5	30.0	25.0	15.0	12.0	20	17	6	21.0	9.500
SO 6096-10-M14X1,5	218.2843.280	250	16x1.5	33.0	28.0	16.0	12.0	22	19	8	23.0	12.000
SO 6096-12-M16X1,5	218.2843.330	250	18x1.5	38.0	33.0	18.0	12.0	28	22	10	26.0	19.300
SO 6096-14-M18X1,5	218.2843.380	250	22x1.5	41.0	37.0	20.0	12.0	30	27	12	28.0	26.400
SO 6096-15-M18X1,5	218.2843.390	200	22x1.5	41.0	37.0	20.0	12.0	30	27	12	28.0	26.400
SO 6096-18-M22X1,5	218.2843.460	200	26x1.5	45.0	39.0	21.0	14.0	32	32	14	29.0	33.700
SO 6096-20-M22X1,5	218.2843.500	200	26x1.5	47.0	39.0	21.0	14.0	32	32	14	30.0	33.700
SO 6096-22-M26X1,5	218.2843.535	160	30x2	50.0	47.0	25.0	17.0	40	32	17	36.0	59.700
SO 6096-25-M33X2	218.2843.550	160	33x2	58.0	54.0	29.0	19.0	46	41	22	41.0	88.100
SO 6096-28-M33X2	218.2843.570	160	36x2	57.0	54.0	29.0	19.0	46	41	22	41.0	79.000



# Einstellbare T-Verschraubung

## Té orientable

### Adjustable tee union



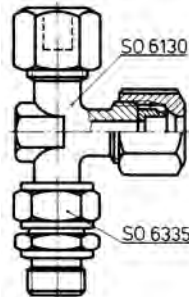
## SO 6135

Type -d-G	Mat.-Nr.	bar	M	L1	L2	i	S1	S2	z	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques			For metric tubes						
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filetage-gaz BSP (cylindrique)			G=BSP thread (straight)						
SO 6135-8-1/4	218.3651.170	300	14x1.5	31.0	37.0	12.0	12	17	22.0	11.000
SO 6135-10-1/4	218.3651.270	250	16x1.5	33.0	38.0	12.0	14	19	23.0	15.100
SO 6135-12-3/8	218.3651.390	250	18x1.5	37.0	41.0	12.0	17	22	25.0	20.500
SO 6135-14-1/2	218.3651.504	250	22x1.5	42.0	47.0	14.0	19	27	29.0	36.500
SO 6135-15-1/2	218.3651.534	200	22x1.5	42.0	47.0	14.0	19	27	29.0	36.500
SO 6135-16-1/2	218.3651.566	200	24x1.5	46.0	50.0	14.0	22	30	31.0	46.000
SO 6135-18-1/2	218.3651.646	200	26x1.5	48.0	51.0	14.0	24	32	32.0	52.300
SO 6135-18-3/4	218.3651.648	200	26x1.5	48.0	51.0	16.0	24	32	32.0	55.500
SO 6135-20-1/2	218.3651.706	200	26x1.5	49.5	51.0	14.0	24	32	32.5	52.300
SO 6135-20-3/4	218.3651.708	200	26x1.5	49.5	51.0	16.0	24	32	32.5	55.500
SO 6135-22-3/4	218.3651.768	160	30x2	51.0	57.0	16.0	27	36	37.0	68.500
SO 6135-25-1	218.3651.810	160	33x2	57.0	63.0	18.0	30	41	40.0	104.000
SO 6135-28-1	218.3651.850	160	36x2	56.0	63.0	18.0	36	41	40.0	97.000

#### Anwendungsbeispiele:

#### Exemples d'utilisation:

#### Sample combinations:



Die einstellbare T-Verschraubung SO 6135 ist eine Kombination aus einstellbarem Anschluss SO 6335 und T-Verschraubung SO 6130.

Le té orientable SO 6135 est une combinaison du raccordement orientable SO 6335 et du té SO 6130.

The adjustable tee union SO 6135 is a combination of the adjustable connection SO 6335 and the tee union SO 6130.

Der einstellbare Anschluss SO 6335 ist nur lose montiert und kann gegen den SERTO-Anschluss SO 6372 und SO 6374 ausgetauscht werden.

Le raccordement orientable SO 6335 est livré monté sans être serré. Il peut être remplacé par l'écrou de raccordement SERTO SO 6372 et SO 6374.

The adjustable connection SO 6335 is fitted only loosely and can be replaced by the SERTO connection SO 6372 and SO 6374.

Weitere Kombinationen sind mit der reduzierten T-Verschraubung SO 6130 möglich.

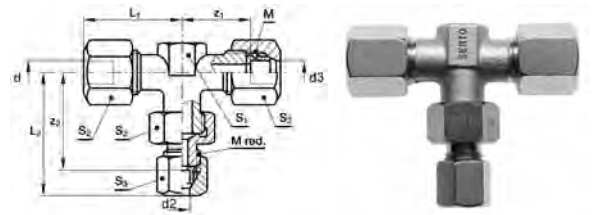
D'autres combinaisons sont possibles avec le té réduit SO 6130.

Further combinations can be obtained with the tee reduction union SO 6130.

## T-Verschraubung reduziert

### Té réduit

### Tee reduction union



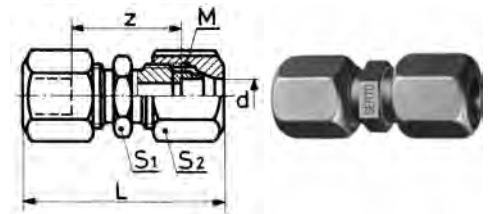
## SO 6139

Type -d -d2 -d3	Mat.-Nr.	bar	M	M red	L1	L2	S1	S2	S3	z2	z1	kg/100
SO 6139-12-8-12	218.3009.210	250	18x1.5	14x1.5	37.0	48.0	17	22	17	40.0	25.0	19.200
SO 6139-14-8-14	218.3009.320	250	22x1.5	14x1.5	42.0	52.0	19	27	17	44.0	29.0	32.800
SO 6139-14-10-14	218.3009.334	250	22x1.5	16x1.5	42.0	55.0	19	27	19	45.0	29.0	34.000
SO 6139-15-8-15	218.3009.393	200	22x1.5	14x1.5	42.0	52.0	19	27	17	44.0	29.0	32.800
SO 6139-15-10-15	218.3009.410	200	22x1.5	16x1.5	42.0	55.0	19	27	19	45.0	29.0	34.000
SO 6139-18-8-18	218.3009.568	200	26x1.5	14x1.5	48.0	55.0	24	32	17	47.0	32.0	48.200
SO 6139-18-15-18	218.3009.628	200	26x1.5	22x1.5	48.0	62.0	24	32	27	49.0	32.0	53.500

## Gerade Verschraubung

### Union double

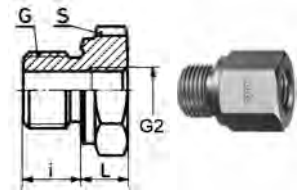
### Straight union



## SO 6240

Type -d	Mat.-Nr.	bar	M	L	S1	S2	z	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques			For metric tubes				
SO 6240-6	218.1020.060	400	12x1.5	42.0	12	14	26.0	3.600
SO 6240-8	218.1020.080	300	14x1.5	43.0	14	17	27.0	5.300
SO 6240-10	218.1020.100	250	16x1.5	49.0	17	19	29.0	8.100
SO 6240-12	218.1020.120	250	18x1.5	54.0	19	22	30.0	11.200
SO 6240-14	218.1020.140	250	22x1.5	58.0	24	27	32.0	18.800
SO 6240-15	218.1020.150	200	22x1.5	58.0	24	27	32.0	18.800
SO 6240-16	218.1020.160	200	24x1.5	63.0	24	30	33.0	25.300
SO 6240-18	218.1020.180	200	26x1.5	65.0	27	32	33.0	27.800
SO 6240-20	218.1020.200	200	26x1.5	68.0	27	32	34.0	28.500
SO 6240-22	218.1020.220	160	30x2	67.0	32	36	39.0	36.200
SO 6240-25	218.1020.250	160	33x2	78.0	36	41	44.0	55.800
SO 6240-28	218.1020.280	160	36x2	72.0	41	41	40.0	44.300
SO 6240-30	218.1020.300	160	39x2	85.0	41	46	49.0	71.000

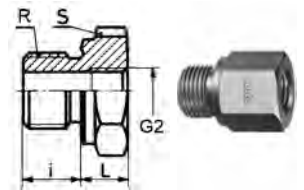
## Reduziernippel Réduction femelle-mâle Male reduction nipple



### SO 6241

Type -G -G2	Mat.-Nr.	L	i	S	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filetage-gaz BSP (cylindrique)			G=BSP thread (straight)	
G2=Rohrgewinde (zylindrisch)	G2=Filetage-gaz BSP (cylindrique)			G2=BSP thread (straight)	
SO 6241-1/4-1/8	216.0441.102	14.0	12.0	19.0	3.400
SO 6241-1/4-3/8	216.0441.106	21.0	12.0	22.0	4.500
SO 6241-3/8-1/4	216.0441.164	20.0	12.0	22.0	5.700
SO 6241-3/8-1/2	216.0441.168	25.0	12.0	27.0	7.700
SO 6241-1/2-1/4	216.0441.224	10.0	14.0	27.0	5.600
SO 6241-1/2-3/8	216.0441.226	21.0	14.0	27.0	8.900
SO 6241-1/2-3/4	216.0441.232	29.0	14.0	32.0	18.500
SO 6241-3/4-1/4	216.0441.284	10.0	16.0	32.0	10.100
SO 6241-3/4-3/8	216.0441.286	10.0	16.0	32.0	8.800
SO 6241-3/4-1/2	216.0441.288	24.0	16.0	32.0	13.300
SO 6241-3/4-1	216.0441.296	32.0	16.0	41.0	19.600
SO 6241-1-1/2	216.0441.408	11.0	18.0	41.0	15.400
SO 6241-1-3/4	216.0441.412	28.0	18.0	41.0	26.600

## Reduziernippel R Réduction femelle-mâle R Male reduction nipple R



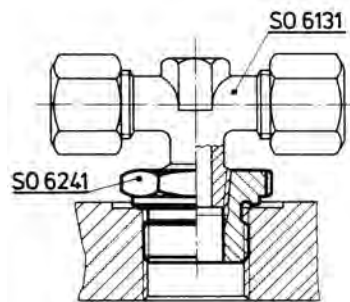
### SO 6241 R

Type -R -G2	Mat.-Nr.	L	i	S	kg/100
R=Rohrgewinde (kegelig)	R=Filetage-gaz BSP (conique)			R=BSP thread (tapered)	
G2=Rohrgewinde (zylindrisch)	G2=Filetage-gaz BSP (cylindrique)			G2=BSP thread (straight)	
SO 6241-1/8K-1/4	216.0411.044	21.0	8.0	19.0	3.300

#### Anwendungsbeispiele:

#### Exemples d'utilisation:

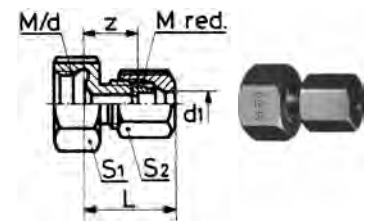
#### Sample combinations:



# Reduzier-Verschraubung

## Union de réduction

### Reduction union



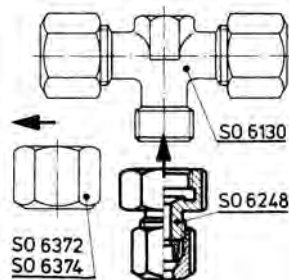
### SO 6248

Type -d -d2	Mat.-Nr.	bar	M	M red	L	S1	S2	z	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques			For metric tubes					
SO 6248-8-6	218.1203.140	300	14x1.5	12x1.5	23.0	17	14	15.0	2.800
SO 6248-10-6	218.1203.175	250	16x1.5	12x1.5	23.0	19	14	15.0	3.200
SO 6248-10-8	218.1203.190	250	16x1.5	14x1.5	23.0	19	17	15.0	3.900
SO 6248-12-5	218.1203.210	200	18x1.5	12x1.5	24.0	22	14	16.0	3.900
SO 6248-12-6	218.1203.215	250	18x1.5	12x1.5	24.0	22	14	16.0	3.900
SO 6248-12-8	218.1203.225	250	18x1.5	14x1.5	24.0	22	17	16.0	4.700
SO 6248-12-10	218.1203.240	250	18x1.5	16x1.5	27.0	22	19	17.0	6.100
SO 6248-15-8	218.1203.400	200	22x1.5	14x1.5	24.0	27	17	16.0	6.400
SO 6248-15-10	218.1203.410	200	22x1.5	16x1.5	27.0	27	19	17.0	7.600
SO 6248-15-12	218.1203.420	200	22x1.5	18x1.5	29.0	27	22	17.0	8.400
SO 6248-16-10	218.1203.470	200	24x1.5	16x1.5	27.0	30	19	17.0	8.700
SO 6248-16-12	218.1203.480	200	24x1.5	18x1.5	29.0	30	22	17.0	10.000
SO 6248-16-14	218.1203.500	200	24x1.5	22x1.5	31.0	30	27	18.0	13.200
SO 6248-18-8	218.1203.570	200	26x1.5	14x1.5	24.0	32	17	16.0	8.400
SO 6248-18-10	218.1203.575	200	26x1.5	16x1.5	27.0	32	19	17.0	9.100
SO 6248-18-12	218.1203.580	200	26x1.5	18x1.5	29.0	32	22	17.0	10.400
SO 6248-18-14	218.1203.600	200	26x1.5	22x1.5	31.0	32	27	18.0	13.700
SO 6248-18-15	218.1203.610	200	26x1.5	22x1.5	31.0	32	27	18.0	13.700
SO 6248-22-12	218.1203.730	160	30x2	18x1.5	30.0	36	22	18.0	12.600
SO 6248-22-14	218.1203.740	160	30x2	22x1.5	31.0	36	27	18.0	15.300
SO 6248-22-15	218.1203.745	160	30x2	22x1.5	31.0	36	27	18.0	15.300
SO 6248-22-18	218.1203.755	160	30x2	26x1.5	35.0	36	32	19.0	19.100

#### Anwendungsbeispiele:

#### Exemples d'utilisation:

#### Sample combinations:



#### Dichtungsprinzip:

Bei der Montage drückt sich die Dichtkante des Übergangsstückes in das SERTO-Formteil ein, dadurch entsteht eine einwandfreie metallische Dichtung. Wir empfehlen, das Gewinde mit einem geeigneten Flüssigklebstoff gegen unbeabsichtigtes Lösen zu sichern.

d=Kenngröße: entspricht dem Rohraussen- $\varnothing$  des SERTO-Anschlusses SO 6372 und SO 6374, der gegen die Reduzierschraubung SO 6248 ausgetauscht werden kann.

#### Principe d'étanchéité:

Lors du serrage, le bouchet se enfonce dans la pièce de forme SERTO et donne un joint métallique parfait. Nous recommandons de freiner le filetage avec une résine appropriée contre un desserrage intempestif.

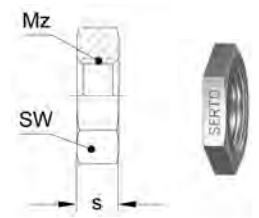
d=dimension nominale: correspond au  $\varnothing$  extérieur du tube de l'écrou de raccordement SO 6372/ SO 6374, lequel peut être échangé contre l'union de réduction SO 6248.

#### Sealing principle:

On being installed, the lip of the adaptor presses into the SERTO union body, forming a sound metallic seal. We recommend to secure the thread with a suitable cement against unintended loosening.

d=Nominal size: corresponds to tube outside dia. of the SERTO connections SO 6372/ SO 6374 which could be replaced by the reduction union SO 6248.

**Sechskantmutter**  
**Ecrou à six pans**  
**Hexagon nut**



**SO 6310 METR**

Type -Mz	Mat.-Nr.	SW	s	kg/100
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)	Mz=Filetage métrique (cylindrique)	Mz=Metric thread (straight)		
SO 6310-M12X1,5	216.0063.195	17	6.00	0.700
SO 6310-M14X1,5	216.0063.225	19	6.00	0.800
SO 6310-M16X1,5	216.0063.265	22	6.00	1.100
SO 6310-M18X1,5	216.0063.305	24	6.00	1.100
SO 6310-M22X1,5	216.0063.375	30	7.00	2.200
SO 6310-M24X1,5	216.0063.405	32	7.00	2.400
SO 6310-M26X1,5	216.0063.435	36	8.00	3.500
SO 6310-M30X2	216.0063.470	41	8.00	4.500

Sechskantmutter für SO 6093 und SO 6333

Ecrou à six pans pour SO 6093 et SO 6333

Hexagon nut for SO 6093 and SO 6333

## Gerade Einschraubverschraubung

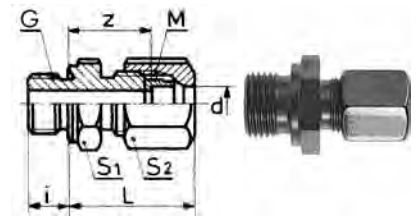
mit Dichtkante

### Union mâle

avec arête d'étanchéité

### Male adaptor union

with edge seal



## SO 6331

Type - d - G	Mat.-Nr.	bar	M	L	i	S1	S2	z	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques		For metric tubes						
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filetage-gaz BSP (cylindrique)		G=BSP thread (straight)						
SO 6331-6-1/8	218.1141.100	400	12x1.5	24.5	8.0	14	14	16.5	2.500
SO 6331-6-1/4	218.1141.110	400	12x1.5	26.0	12.0	19	14	18.0	3.900
SO 6331-8-1/4	218.1141.170	300	14x1.5	26.0	12.0	19	17	18.0	4.500
SO 6331-10-1/4	218.1141.270	250	16x1.5	29.0	12.0	19	19	19.0	5.800
SO 6331-10-3/8	218.1141.280	250	16x1.5	30.5	12.0	22	19	20.5	7.500
SO 6331-10-1/2	218.1141.285	250	16x1.5	31.0	14.0	27	19	21.0	8.900
SO 6331-12-1/4	218.1141.380	250	18x1.5	31.0	12.0	19	22	19.0	7.250
SO 6331-12-3/8	218.1141.390	250	18x1.5	32.5	12.0	22	22	20.5	8.500
SO 6331-12-1/2	218.1141.400	250	18x1.5	33.0	14.0	27	22	21.0	11.200
SO 6331-14-3/8	218.1141.502	250	22x1.5	34.5	12.0	22	27	21.5	11.800
SO 6331-14-1/2	218.1141.504	250	22x1.5	35.0	14.0	27	27	22.0	13.700
SO 6331-15-3/8	218.1141.532	200	22x1.5	34.5	12.0	22	27	21.5	11.800
SO 6331-15-1/2	218.1141.534	200	22x1.5	35.0	14.0	27	27	22.0	14.200
SO 6331-16-1/2	218.1141.566	200	24x1.5	38.0	14.0	27	30	23.0	17.000
SO 6331-18-1/2	218.1141.646	200	26x1.5	39.0	14.0	27	32	23.0	17.900
SO 6331-18-3/4	218.1141.648	200	26x1.5	40.0	16.0	32	32	24.0	21.300
SO 6331-18-1	218.1141.652	200	26x1.5	40.0	18.0	41	32	24.0	29.660
SO 6331-20-1/2	218.1141.706	200	26x1.5	40.5	14.0	27	32	23.5	17.900
SO 6331-20-3/4	218.1141.708	200	26x1.5	41.5	16.0	32	32	24.5	21.600
SO 6331-20-1	218.1141.712	200	26x1.5	41.5	18.0	41	32	24.5	29.880
SO 6331-22-3/4	218.1141.768	160	30x2	40.0	16.0	32	36	26.0	24.200
SO 6331-22-1	218.1141.770	160	30x2	41.0	18.0	41	36	27.0	33.500
SO 6331-25-1	218.1141.810	160	33x2	46.0	18.0	41	41	29.0	40.600
SO 6331-28-1	218.1141.850	160	36x2	43.0	18.0	41	41	27.0	33.200
SO 6331-30-1	218.1141.900	160	39x2	50.0	18.0	41	46	32.0	44.600
SO 6331-30-1 1/4	218.1141.902	160	39x2	52.0	20.0	50	46	34.0	58.500

## Gerade Einschraubverschraubung R

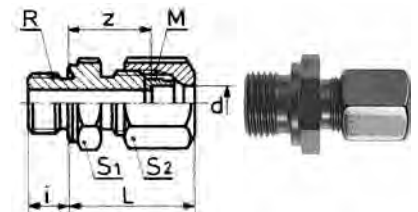
mit Dichtkante

### Union mâle R

avec arête d'étanchéité

### Male adaptor union R

with edge seal



## SO 6331 R

Type - d - R	Mat.-Nr.	bar	M	L	i	S1	S2	z	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques		For metric tubes						
R=Rohrgewinde (kegelig)	R=Filetage-gaz BSP (conique)		R=BSP thread (tapered)						
SO 6331-8-1/8K	218.1101.160	300	14x1.5	26.0	5.0	14	17	18.0	3.200

k=kegeliges Einschraubgewinde  
d=Rohraussen-ø  
L=Mass in montiertem Zustand

k=filetage mâle conique  
d=ø extérieur du tube  
L=après montage

k=tapered male adaptor thread  
d=tube outside diameter  
L=installed length

## Gerade Einschraubverschraubung METR

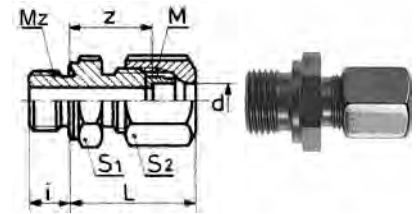
mit Dichtkante

### Union mâle METR

avec arête d'étanchéité

### Male adaptor union METR

with edge seal



## SO 6331 METR

Type-d-Mz	Mat.-Nr.	bar	M	L	i	S1	S2	z	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques								
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)	Mz=Filetage métrique (cylindrique)								
SO 6331-6-M10X1	218.1143.180	400	12x1.5	24.5	8.0	14	14	16.5	2.600
SO 6331-8-M12X1,5	218.1143.240	300	14x1.5	26.0	12.0	17	17	18.0	4.000
SO 6331-10-M14X1,5	218.1143.280	250	16x1.5	29.0	12.0	19	19	19.0	5.900
SO 6331-12-M16X1,5	218.1143.330	250	18x1.5	32.5	12.0	22	22	20.5	8.300
SO 6331-14-M18X1,5	218.1143.380	250	22x1.5	34.5	12.0	24	27	21.5	12.200
SO 6331-15-M18X1,5	218.1143.390	200	22x1.5	34.5	12.0	24	27	21.5	12.200
SO 6331-16-M22X1,5	218.1143.410	200	24x1.5	38.0	14.0	27	30	23.0	17.500
SO 6331-18-M22X1,5	218.1143.460	200	26x1.5	39.0	14.0	27	32	23.0	18.500
SO 6331-18-M26X1,5	218.1143.465	200	26x1.5	40.0	16.0	32	32	24.0	21.400
SO 6331-20-M22X1,5	218.1143.500	200	26x1.5	40.5	14.0	27	32	23.5	18.500
SO 6331-20-M26X1,5	218.1143.505	200	26x1.5	41.5	16.0	32	32	24.5	21.400
SO 6331-22-M26X1,5	218.1143.535	160	30x2	40.0	16.0	32	36	26.0	24.200
SO 6331-25-M33X2	218.1143.550	160	33x2	46.0	18.0	41	41	29.0	40.200

k=kegeliges Einschraubgewinde  
d=Rohraussen-ø  
L=Mass in montiertem Zustand

k=filetage mâle conique  
d=ø extérieur du tube  
L=après montage

k=tapered male adaptor thread  
d=tube outside diameter  
L=installed length

## Durchgangsverschraubung (Thermofühlerverschraubung)

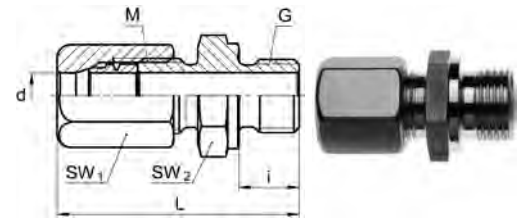
mit Klemmring aus Edelstahl

## Raccordement pour sondes

avec bague de serrage en acier inoxydable

## Temperature probe union

with stainless steel compression ferrule



### SO 6331-D

Type -d-G	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	i	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filetage-gaz BSP (cylindrique)	G=BSP thread (straight)						
SO 6331-3-1/4 -D	YDD.610.0501	400	6x0.75	8	19	31.0	12.0	2.430
SO 6331-6-1/4 -D	YDD.610.0600	200	10x1	12	19	37.0	12.0	3.240
SO 6331-6-1/2 -D	YDD.610.0603	200	10x1	12	27	41.0	14.0	7.285
SO 6331-8-1/4 -D	YDD.610.0620	160	12x1	14	19	38.5	12.0	3.600
SO 6331-8-1/2 -D	YDD.610.0621	160	12x1	14	27	42.5	14.0	7.000
SO 6331-9-1/2 -D	YDD.610.0640	160	16x1	19	27	42.5	14.0	9.130
SO 6331-12-1/2 -D	YDD.610.0701	100	16x1	19	27	44.5	14.0	8.800

## Durchgangsverschraubung METR (Thermofühlerverschraubung)

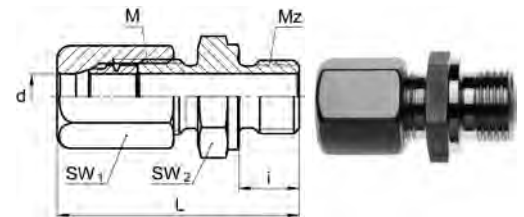
mit Klemmring aus Edelstahl

## Raccordement pour sondes METR

avec bague de serrage en acier inoxydable

## Temperature probe union METR

with stainless steel compression ferrule



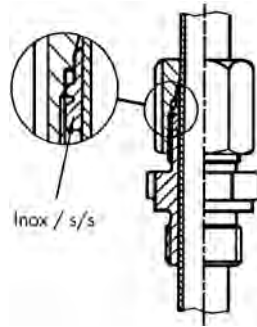
### SO 6331-D METR

Type -d-Mz	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	i	kg/100
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)	Mz=Filetage métrique (cylindrique)	Mz=Metric thread (straight)						
SO 6331-1-M8X1-D	YDD.610.0400	400	6x0.75	8	12	24.0	8.0	1.080
SO 6331-1,5-M8X1-D	YDD.610.0420	400	6x0.75	8	12	24.0	8.0	1.080
SO 6331-2-M8X1-D	YDD.610.0460	400	6x0.75	8	12	24.0	8.0	1.060
SO 6331-3-M8X1-D	YDD.610.0500	400	6x0.75	8	12	25.5	8.0	1.100

**Anwendungsbeispiele:**

**Exemples d'utilisation:**

**Sample combinations:**



**Temperatur bis +200 °C**

Der Klemmring presst bei der ersten Montage – durch Anziehen der Mutter – auf das Rohr bleibend auf, es entsteht eine metallische Dichtung.

Die Verbindung kann durch Lösen der Mutter demontiert werden, wobei allerdings der Klemmring auf dem Rohr haften bleibt. Es ist also nach der Erstmontage kein Verschieben des Rohres möglich.

Für nachträgliches Verschieben des Klemmringes wird der Einsatz von Durchgangsschraubungen mit Teflonklemmring SO 61 194-D-PTFE empfohlen.

**Température jusqu'au +200 °C**

Au premier serrage du raccord la bague de serrage étrangle légèrement le tube. Le résultat est une étanchéité métal sur métal.

Par desserrage de l'écrou le raccordement peut être démonté. La bague de serrage reste sur le tube. Un déplacement du tube n'est pas possible après le premier montage.

Le déplacement peut être effectué par l'utilisation des unions doubles avec une bague de serrage en téflon SO 61 194-D-PTFE.

**Temperature up to +200 °C**

When mounted for the first time, the compression ferrule is pressed onto the tube by tightening the nut. A metal sealing is the result.

The union can be demounted by loosening the nut. However, the compression ferrule remains on the tube. A displacement of the tube is not possible after the first mounting.

The displacement is achieved by using straight unions with a teflon compression ferrule SO 61 194-D-PTFE.

## Durchgangsverschraubung (Thermofühlerverschraubung)

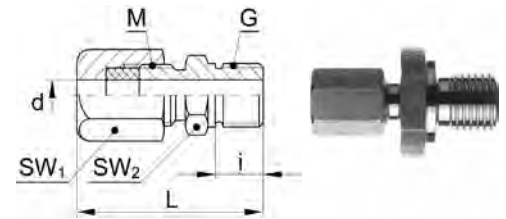
mit PTFE-Klemmring

### Raccordement pour sondes

avec bague de serrage en PTFE

### Temperature probe union

with PTFE compression ferrule



## SO 61194-D-PTFE

Type -d-G	Mat.-Nr.	M	SW1	SW2	L	i	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filetage-gaz BSP (cylindrique)	G=BSP thread (straight)					
SO 61194-2-1/4	YDD.610.0042	6x0.75	8	19	29.0	12.0	2.300
SO 61194-3-1/4	YDD.610.0062	6x0.75	8	19	29.0	12.0	2.300
SO 61194-4,5-1/4	YDD.610.0092	8x1	10	19	33.0	12.0	2.625
SO 61194-6-1/4	YDD.610.0112	10x1	12	19	33.5	12.0	2.870
SO 61194-6-1/2	YDD.610.0113	10x1	12	27	37.0	14.0	4.600
SO 61194-9-1/2	YDD.610.0130	16x1	19	27	41.5	14.0	8.100

Temperatur/Druck bis +200°C und 6 bar

Température/Pression jusqu'au +200°C et 6 bar.

Temperature/Pressure up to +200°C and 6 bar.

## Durchgangsverschraubung METR (Thermofühlerverschraubung)

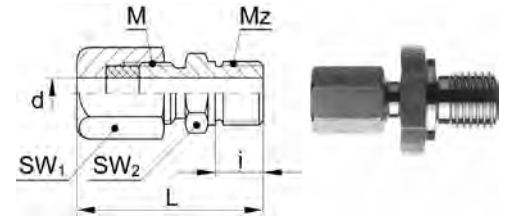
mit PTFE-Klemmring

### Raccordement pour sondes METR

avec bague de serrage en PTFE

### Temperature probe union METR

with PTFE compression ferrule



## SO 61194-D-PTFE METR

Type -d-Mz	Mat.-Nr.	M	SW1	SW2	L	i	kg/100
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)	Mz=Filetage métrique (cylindrique)	Mz=Metric thread (straight)					
SO 61194-0,5-M8x1	YDD.610.0001	6x0.75	8	12	23.5	8.0	1.030
SO 61194-1-M8x1	YDD.610.0010	6x0.75	8	12	23.5	8.0	1.030
SO 61194-1,5-M8x1	YDD.610.0020	6x0.75	8	12	23.5	8.0	1.030
SO 61194-2-M8x1	YDD.610.0040	6x0.75	8	12	23.5	8.0	1.010
SO 61194-3-M8x1	YDD.610.0060	6x0.75	8	12	23.5	8.0	1.000
SO 61194-3-M10x1	YDD.610.0061	6x0.75	8	14	24.0	8.0	1.320
SO 61194-4-M8x1	YDD.610.0080	8x1	10	12	27.5	8.0	1.200
SO 61194-4,5-M8x1	YDD.610.0090	8x1	10	12	27.5	8.0	1.200
SO 61194-6-M10x1	YDD.610.0111	10x1	12	14	28.5	8.0	1.735

Temperatur/Druck bis +200°C und 6 bar

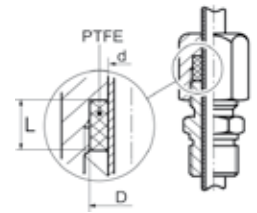
Température/Pression jusqu'au +200°C et 6 bar.

Temperature/Pressure up to +200°C and 6 bar.

d=Rohraussen-ø  
L=Mass in montiertem Zustand

d=ø extérieur du tube  
L=après montage

d=tube outside diameter  
L=installed length

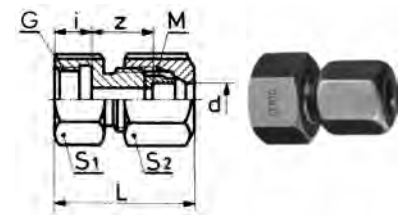
**PTFE Klemmring zu SO 51194/SO 61194**
**Bague de serrage en PTFE pour SO 51194/SO 61194**
**PTFE compression ferrule for SO 51194/SO 61194**

**SO 50009**

Type -d	Mat.-Nr.	
SO 50009-0,5	056.0016.505	
SO 50009-1	056.0016.510	
SO 50009-1,5	056.0016.515	
SO 50009-2	056.0016.520	
SO 50009-3	056.0016.530	
SO 50009-4	056.0016.540	
SO 50009-4,5	056.0016.545	
SO 50009-6	056.0016.560	
SO 50009-9	056.0016.590	

# Verschraubung mit Anschlussmuffe

## Union femelle

## Female adaptor union



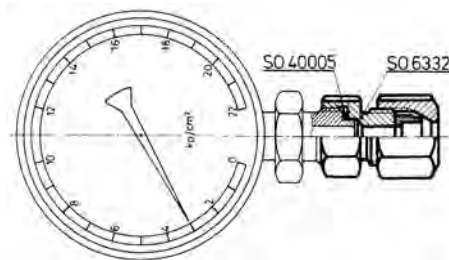
### SO 6332

Type - d - G	Mat.-Nr.	bar	M	L	i	S1	S2	z	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques								
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filetage-gaz BSP (cylindrique)								
SO 6332-6-1/8	218.1201.100	400	12x1.5	32.0	10.0	14	14	14.0	2.500
SO 6332-6-1/4	218.1201.110	400	12x1.5	34.0	11.0	19	14	15.0	4.200
SO 6332-6-3/8	218.1201.120	400	12x1.5	35.0	12.0	22	14	15.0	4.800
SO 6332-6-1/2	218.1201.125	400	12x1.5	41.0	14.0	27	14	19.0	8.700
SO 6332-8-1/4	218.1201.170	300	14x1.5	34.0	11.0	19	17	15.0	4.700
SO 6332-8-1/2	218.1201.185	300	14x1.5	37.0	14.0	27	17	15.0	6.900
SO 6332-10-1/4	218.1201.270	250	16x1.5	37.0	11.0	19	19	16.0	6.100
SO 6332-10-3/8	218.1201.280	250	16x1.5	38.0	12.0	22	19	16.0	6.800
SO 6332-10-1/2	218.1201.285	250	16x1.5	40.0	14.0	27	19	16.0	8.400
SO 6332-12-1/4	218.1201.380	250	18x1.5	39.0	11.0	19	22	16.0	7.700
SO 6332-12-3/8	218.1201.390	250	18x1.5	40.0	12.0	22	22	16.0	7.900
SO 6332-12-1/2	218.1201.400	250	18x1.5	42.0	14.0	27	22	16.0	9.500
SO 6332-14-1/2	218.1201.504	250	22x1.5	44.0	14.0	27	27	17.0	13.200
SO 6332-15-1/2	218.1201.534	200	22x1.5	44.0	14.0	27	27	17.0	13.200
SO 6332-16-1/2	218.1201.566	200	24x1.5	46.0	14.0	27	30	17.0	15.600
SO 6332-18-1/2	218.1201.646	200	26x1.5	48.0	14.0	27	32	18.0	17.500
SO 6332-18-3/4	218.1201.648	200	26x1.5	52.0	17.0	32	32	19.0	19.100
SO 6332-20-1/2	218.1201.706	200	26x1.5	49.5	14.0	27	32	18.5	17.500
SO 6332-20-3/4	218.1201.708	200	26x1.5	53.5	17.0	32	32	19.5	19.100
SO 6332-22-3/4	218.1201.768	160	30x2	52.0	17.0	32	36	21.0	23.000
SO 6332-25-1	218.1201.810	160	33x2	60.0	20.0	41	41	23.0	36.900
SO 6332-28-1	218.1201.850	160	36x2	59.0	20.0	41	41	23.0	30.200
SO 6332-30-1	218.1201.900	160	39x2	63.0	20.0	41	46	25.0	35.890

#### Anwendungsbeispiele:

#### Exemples d'utilisation:

#### Sample combinations:



## Gerade Schottverschraubung

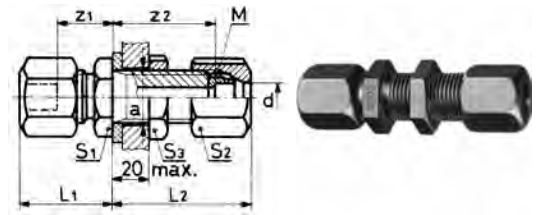
Durchführungslänge max. 20 mm

## Union double pour passage de cloison

pour cloison max. 20 mm

## Panel mount union

max. panel thickness 20 mm



### SO 6333

Type-d	Mat.-Nr.	bar	M	L1	L2	a	S1	S2	S3	z2	z1	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques			For metric tubes								
SO 6333-6	218.1500.060	400	12x1.5	23.0	43.0	14.0	17	14	17	35.0	15.0	6.200
SO 6333-8	218.1500.080	300	14x1.5	24.0	43.0	16.0	19	17	19	35.0	16.0	8.500
SO 6333-10	218.1500.100	250	16x1.5	28.0	46.0	18.0	22	19	22	36.0	18.0	12.500
SO 6333-12	218.1500.120	250	18x1.5	30.0	49.0	20.0	24	22	24	37.0	18.0	16.100
SO 6333-14	218.1500.140	250	22x1.5	33.0	52.0	24.0	27	27	30	39.0	20.0	27.300
SO 6333-15	218.1500.150	200	22x1.5	33.0	52.0	24.0	27	27	30	39.0	20.0	26.700
SO 6333-16	218.1500.160	200	24x1.5	36.0	54.0	26.0	30	30	32	39.0	21.0	35.000
SO 6333-18	218.1500.180	200	26x1.5	39.0	58.0	28.0	32	32	36	42.0	23.0	41.000
SO 6333-20	218.1500.200	200	26x1.5	40.5	59.5	28.0	32	32	36	42.5	23.5	41.000
SO 6333-22	218.1500.220	160	30x2	40.0	58.0	32.0	36	36	41	44.0	26.0	52.200

Sechskantmutter siehe SO 6310

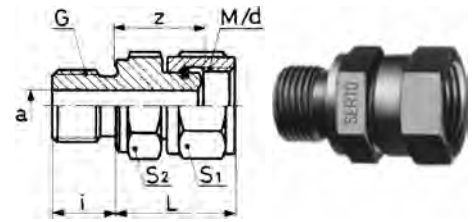
Ecrou à six pans voir SO 6310

Hexagon nut see SO 6310

# Einstellbarer Anschluss

## Raccordement orientable

### Adjustable connection



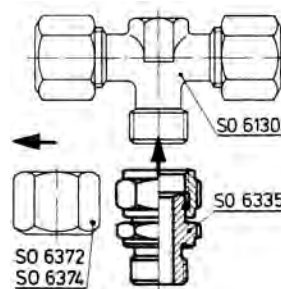
## SO 6335

Type -d-G	Mat.-Nr.	bar	M	L	a	i	S1	S2	z	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques		For metric tubes							
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filetage-gaz BSP (cylindrique)		G=BSP thread (straight)							
SO 6335-6-1/8	218.1651.100	250	12x1.5	20.0	4.0	8.0	14	14	14.0	2.000
SO 6335-8-1/4	218.1651.170	250	14x1.5	22.0	6.0	12.0	17	17	16.0	3.500
SO 6335-10-1/4	218.1651.270	200	16x1.5	23.5	7.0	12.0	19	19	16.0	4.100
SO 6335-12-3/8	218.1651.390	200	18x1.5	24.0	9.0	12.0	22	22	17.0	6.000
SO 6335-14-1/2	218.1651.504	160	22x1.5	28.0	11.0	14.0	27	27	19.0	10.200
SO 6335-15-1/2	218.1651.534	160	22x1.5	28.0	11.0	14.0	27	27	19.0	10.200
SO 6335-16-1/2	218.1651.566	160	24x1.5	29.0	12.0	14.0	30	27	20.0	12.100
SO 6335-18-1/2	218.1651.646	160	26x1.5	29.0	14.0	14.0	32	27	20.0	12.500
SO 6335-18-3/4	218.1651.648	160	26x1.5	29.0	16.0	16.0	32	32	20.0	14.500
SO 6335-20-1/2	218.1651.706	160	26x1.5	29.0	14.0	14.0	32	27	20.0	12.500
SO 6335-20-3/4	218.1651.708	160	26x1.5	29.0	16.0	16.0	32	32	20.0	14.500
SO 6335-22-3/4	218.1651.768	160	30x2	32.0	18.0	16.0	36	36	22.0	17.700
SO 6335-25-1	218.1651.810	160	33x2	36.5	20.0	18.0	41	41	24.5	30.000
SO 6335-28-1	218.1651.850	160	36x2	34.5	23.0	18.0	41	41	24.5	24.800

### Anwendungsbeispiele:

### Exemples d'utilisation:

### Sample combinations:



Die angedrehte Dichtkante am Einstellnippel drückt sich bei der Montage in das Gegenstück ein und dichtet metallisch ab.

d=Kenngröße: entspricht dem Rohraussen- $\varnothing$  des SERTO-Anschlusses SO 6372 und SO 6374, der gegen den einstellbaren Anschluss SO 6335 ausgetauscht werden kann.

L'arête d'étanchéité de l'union orientable s'enfonce au montage dans la contre-pièce et forme un joint métallique parfait.

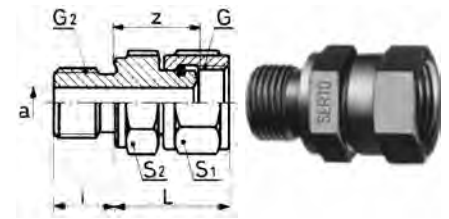
d=dimension nominale: correspond au  $\varnothing$  extérieur du tube de l'écrou de raccordement SO 6372/ SO 6374, lequel peut être échangé contre le raccordement orientable SO 6335.

The integrally turned sealing edge on the adjusting nipple bites into the mating part on assembly, forming a metal/metal seal.

d=Nominal size: corresponds to tube outside dia. of the SERTO connection SO 6372/6374 which could be replaced by the adjustable connection SO 6335.

## Einstellbarer Anschluss Raccordement orientable Adjustable connection

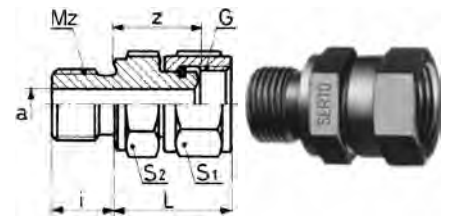
### SO 6335 G



Type -G-G1	Mat.-Nr.	bar	L	a	i	S1	S2	z	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filetage-gaz BSP (cylindrique)	G=BSP thread (straight)							
SO 6335-1/8-1/8	218.1655.042	250	20.0	4.0	8.0	14	14	14.0	2.000
SO 6335-1/4-1/4	218.1655.104	250	22.0	6.0	12.0	17	17	15.5	3.500
SO 6335-3/8-3/8	218.1655.166	200	24.5	9.0	12.0	22	22	15.5	6.000
SO 6335-1/2-1/2	218.1655.228	160	29.0	11.0	14.0	27	27	19.0	10.200

## Einstellbarer Anschluss METR Raccordement orientable METR Adjustable connection METR

### SO 6335 METR

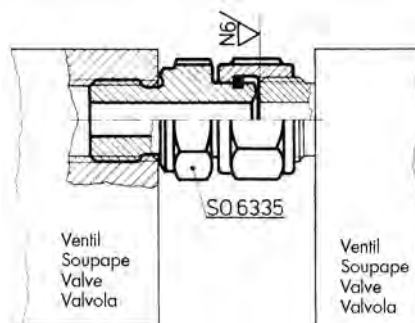


Type -G-Mz	Mat.-Nr.	bar	L	a	i	S1	S2	z	kg/100
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)	Mz=Filetage métrique (cylindrique)	Mz=Metric thread (straight)							
SO 6335-1/8-M10X1	218.1656.040	250	20.0	4.0	8.0	14	14	14.0	2.500
SO 6335-1/4-M12X1,5	218.1656.085	250	22.0	6.0	12.0	17	17	15.5	3.500
SO 6335-3/8-M16X1,5	218.1656.150	200	24.0	9.0	12.0	22	22	16.0	5.500
SO 6335-1/2-M18X1,5	218.1656.180	160	28.5	11.0	12.0	24	27	18.5	9.500

#### Anwendungsbeispiele:

#### Exemples d'utilisation:

#### Sample combinations:



Direkte Verbindung von verschiedenen Aggregaten möglich ohne Verwendung von Rohren. Kompakte Bauweise, schnelle Montage, einfache Fixierung der Aggregate in der gewünschten Stellung.

Der Gewindezapfen für das Gewinde G muss zylindrisch sein und eine plane Auflagefläche haben.

Beachten Sie auch die Möglichkeiten mit SO 6345.

Die angedrehte Dichtkante am Einstellnippel drückt sich bei der Montage in das Gegenstück ein und dichtet metallisch ab.

Raccordement direct de différents éléments possible sans recours à des tuyaux. Construction compacte, montage rapide, fixation simple des éléments en position désirée.

L'embout fileté pour filetage G doit être cylindrique et présenter une face d'appui plane.

Voir également les possibilités avec SO 6345.

L'arête d'étanchéité de l'union orientable s'enfonce au montage dans la contre-pièce et forme un joint métallique parfait.

Direct inter-connection of various appliances possible without the use of tubes. Compact construction, quick assembly, and easy fixing of the appliances in the desired position.

The threaded stem for the thread G must be straight, and have a plane seating surface.

See SO 6345 for additional possibilities.

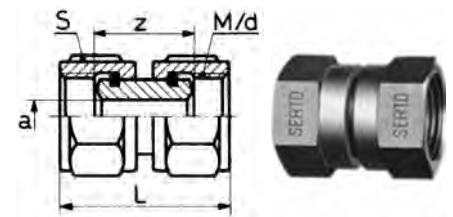
The integrally turned sealing edge on the adjusting nipple bites into the mating part on assembly, forming a metal/metal seal.



# Einstellbare Kupplung

## Raccord orientable

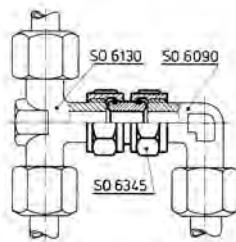
### Adjustable coupling



## SO 6345

Type -d	Mat.-Nr.	bar	M	L	a	S	z	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques			For metric tubes				
SO 6345-6	218.1350.060	250	12x1.5	27.0	4.0	14.0	14.5	1.980
SO 6345-8	218.1350.080	250	14x1.5	27.0	6.0	17.0	14.5	2.920
SO 6345-10	218.1350.100	200	16x1.5	30.0	7.0	19.0	15.0	3.820
SO 6345-12	218.1350.120	200	18x1.5	31.0	9.0	22.0	15.0	5.000
SO 6345-14	218.1350.140	160	22x1.5	36.5	11.0	27.0	18.5	9.130
SO 6345-15	218.1350.150	160	22x1.5	36.5	11.0	27.0	18.5	9.130
SO 6345-18	218.1350.180	160	26x1.5	36.5	14.0	32.0	18.5	13.000
SO 6345-20	218.1350.200	160	26x1.5	36.5	14.0	32.0	18.5	13.000
SO 6345-22	218.1350.220	160	30x2	38.5	18.0	36.0	18.5	16.100

### Anwendungsbeispiele:

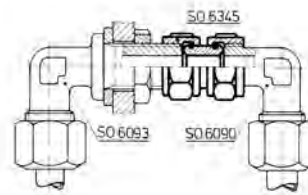


Beachten Sie auch die Möglichkeiten mit SO 6335.

Die angedrehten Dichtkanten an der Einstellbuchse drücken sich bei der Montage in das Gegenstück ein und dichten metallisch ab.

d=Kenngröße: entspricht dem Rohraussen- $\varnothing$  des SERTO-Anschlusses SO 6372 und SO 6374, der gegen die einstellbare Kupplung SO 6345 ausgetauscht werden kann.

### Exemples d'utilisation:



Voir également les possibilités avec SO 6335.

Les arêtes d'étanchéité de la douille orientable s'enfoncent au montage dans la contre-pièce et forment un joint métallique parfait.

d=dimension nominale: correspond au  $\varnothing$  extérieur du tube de l'écrou de raccordement SO 6372/ SO 6374, lequel peut être échangé contre le raccord orientable SO 6345.

### Sample combinations:

See SO 6335 for additional possibilities.

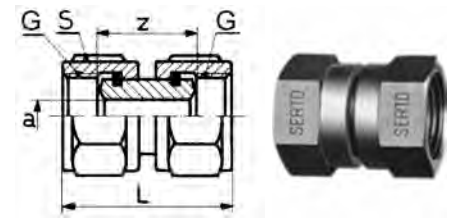
The integrally turned sealing edges on the adjusting sleeve bites into the mating parts on assembly, forming a metal/metal seal.

d=Nominal size: corresponds to tube outside dia. of the SERTO connection SO 6372/ SO 6374 which could replace the adjustable coupling SO 6345.

## Einstellbare Kupplung

### Raccord orientable

### Adjustable coupling



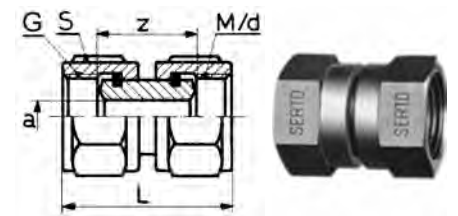
### SO 6345 G

Type -G	Mat.-Nr.	bar	L	a	S	z	kg/100
Für metrische Rohre		Pour tubes métriques					
G=Rohrgewinde (zylindrisch)		G=Filetage-gaz BSP (cylindrique)					
SO 6345-1/8	218.1361.020	250	27.0	4.0	14.0	14.5	2.350
SO 6345-1/4	218.1361.040	250	27.0	6.0	17.0	14.5	3.020
SO 6345-3/8	218.1361.060	200	31.0	9.0	22.0	15.0	5.320
SO 6345-1/2	218.1361.080	160	38.5	11.0	27.0	18.5	9.880

## Einstellbare Kupplung

### Raccord orientable

### Adjustable coupling



### SO 6345 G d

Type -G -d	Mat.-Nr.	bar	M	L	a	S	z	kg/100
Für metrische Rohre		Pour tubes métriques						
G=Rohrgewinde (zylindrisch)		G=Filetage-gaz BSP (cylindrique)						
SO 6345-1/8-6	218.1371.100	250	12x1.5	27.0	4.0	14.0	14.5	2.160
SO 6345-1/4-8	218.1371.220	250	14x1.5	27.0	6.0	17.0	14.5	2.950
SO 6345-3/8-12	218.1371.340	200	18x1.5	31.0	9.0	22.0	15.0	5.170
SO 6345-1/2-14	218.1371.380	160	22x1.5	36.5	11.0	27.0	18.5	9.490
SO 6345-1/2-15	218.1371.400	160	22x1.5	36.5	11.0	27.0	18.5	9.490

Fortsetzung nächste Seite

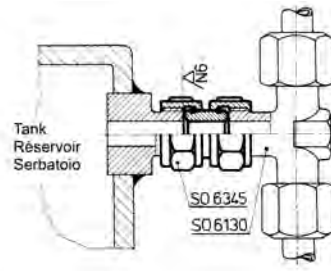
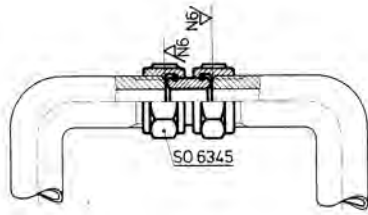
Suite à la prochaine page

Continued on next page

**Anwendungsbeispiele:**

**Exemples d'utilisation:**

**Sample combinations:**



Direkte Verbindung von verschiedenen Aggregaten möglich ohne Verwendung von Rohren. Kompakte Bauweise, schnelle Montage, einfache Fixierung der Aggregate in die gewünschte Stellung.

Raccordement direct de différents éléments possible sans recours à des tuyaux. Construction compacte, montage rapide, fixation simple des éléments en position désirée.

Direct inter-connection of various appliances possible without the use of tubes. Compact construction, quick assembly, and easy fixing of the appliances in the desired position.

Beachten Sie auch die Möglichkeiten mit SO 6335.

Voir également les possibilités avec SO 6335.

See SO 6335 for additional possibilities.

Der Gewindezapfen für das Gewinde G muss zylindrisch sein und eine plane Auflagefläche haben.

L'embout fileté pour filetage G doit être cylindrique et présenter une face d'appui plane.

The threaded stem for the thread G must be straight, and have a plane sealing surface.

Die angedrehten Dichtkanten an der Einstellbuchse drücken sich bei der Montage in das Gegenstück ein und dichten metallisch ab.

Les arêtes d'étanchéité de l'union orientable s'enfoncent au montage dans la contre-pièce et forment un joint métallique parfait.

The integrally turned sealing edges on the adjusting sleeve bites into the mating parts on assembly, forming a metal/metal seal.

d=Kenngröße: entspricht dem Rohraussen- $\varnothing$  des SERTO-Anschlusses SO 6372 und SO 6374, der gegen die einstellbare Kupplung SO 6345 ausgetauscht werden kann.

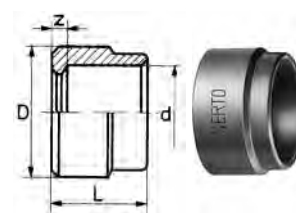
d=dimension nominale: correspond au  $\varnothing$  extérieur du tube de l'écrou de raccordement SO 6372/ SO 6374, lequel peut être échangé contre le raccord orientable SO 6345.

d=Nominal size: corresponds to tube outside dia. of the SERTO connection SO 6372/ SO 6374 which could replace the adjustable coupling SO 6345.

# Klemmring

## Bague de serrage

### Compression ferrule



## SO 6372

Type -d	Mat.-Nr.	bar	L	D	z	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques			For metric tubes		
SO 6372-6	216.0013.060	400	6.5	8.2	1.0	0.100
SO 6372-8	216.0013.080	300	7.0	10.2	1.0	0.140
SO 6372-10	216.0013.100	250	8.0	13.0	1.0	0.290
SO 6372-12	216.0013.120	250	9.0	15.0	1.0	0.380
SO 6372-14	216.0013.140	250	10.0	17.0	1.0	0.520
SO 6372-15	216.0013.150	200	10.0	18.0	1.0	0.540
SO 6372-16	216.0013.160	200	11.0	19.0	1.0	0.660
SO 6372-18	216.0013.180	200	12.0	21.0	1.0	0.880
SO 6372-20	216.0013.200	200	13.0	23.7	1.5	1.150
SO 6372-22	216.0013.220	160	12.0	26.0	2.0	1.100
SO 6372-25	216.0013.250	160	13.0	30.0	2.0	1.820
SO 6372-28	216.0013.280	160	12.0	32.0	2.0	1.520
SO 6372-30	216.0013.300	160	13.5	35.0	2.0	2.200

Stahl

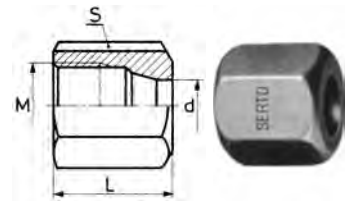
Acier

Steel

## Anschlussmutter

Ecrou

Union nut



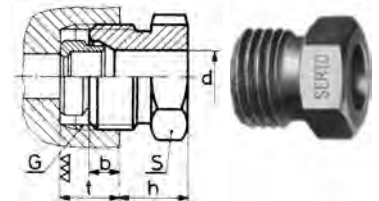
### SO 6374

Type -d	Mat.-Nr.	bar	M	L	S	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques		For metric tubes			
SO 6374-6	216.0200.060	250	12x1.5	16.0	14.0	0.950
SO 6374-8	216.0200.080	300	14x1.5	16.0	17.0	1.500
SO 6374-10	216.0200.100	250	16x1.5	18.0	19.0	2.400
SO 6374-12	216.0200.120	250	18x1.5	20.0	22.0	3.500
SO 6374-14	216.0200.140	250	22x1.5	22.0	27.0	5.900
SO 6374-15	216.0200.150	200	22x1.5	22.0	27.0	5.900
SO 6374-16	216.0200.160	200	24x1.5	23.0	30.0	8.100
SO 6374-18	216.0200.180	200	26x1.5	25.0	32.0	9.200
SO 6374-20	216.0200.200	200	26x1.5	26.0	32.0	9.200
SO 6374-22	216.0200.220	160	30x2	26.0	36.0	11.500
SO 6374-25	216.0203.250	160	33x2	30.0	41.0	17.700
SO 6374-28	216.0203.280	160	36x2	27.0	41.0	12.700
SO 6374-30	216.0203.300	160	39x2	33.0	46.0	21.400

## Anschlussnippel

Ecrou mâle

Nipple connection



### SO 6377

Type -d-G	Mat.-Nr.	bar	b	h	S	t	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filetage-gaz BSP (cylindrique)		G=BSP thread (straight)				
SO 6377-6-1/4	216.0911.110	400	5.5	10.0	14.0	8.0	1.200
SO 6377-6-1/4	216.0911.114	400	8.5	8.0	14.0	11.0	1.300
SO 6377-8-1/4	216.0911.160	300	8.0	7.0	14.0	11.0	1.000
SO 6377-8-3/8	216.0911.182	300	9.0	8.5	17.0	12.0	2.000

SO 6377-8-1/4 =  
nur für Rohre mit Wandstärke 1 mm

SO 6377-8-1/4 =  
seulement pour tubes avec paroi de 1 mm

SO 6377-8-1/4 =  
for tubes with wall thickness of 1 mm only

Bitte beachten:  
Die jeweils dazugehörenden Klemmringe  
SO 6372 müssen separat bestellt werden.

Remarque:  
Les bagues de serrage correspondantes  
SO 6372 doivent être commandées séparément  
dans chaque cas

Please note:  
The relevant compression ferrules SO 6372  
must be ordered separately